



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za germanistiku				akad. god.	2024./2025.					
Naziv kolegija	Glotodidaktika				ECTS	3					
Naziv studija	Njemački jezik i književnost; smjer: nastavnički (dvo predmetni)										
Razina studija	<input type="checkbox"/> prijediplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.	
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	15	P	15	S		V	Mrežne stranice kolegija		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE		
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Prema rasporedu				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			Njemački jezik			
Početak nastave	2.10.2024.				Završetak nastave			24.01.2025.			
Preduvjeti za upis											
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Nikolina Miletić										
E-mail	nmiletic2@unizd.hr					Konzultacije		Web Odjela			
Izvođač kolegija											
E-mail						Konzultacije					
Suradnici na kolegiju											
E-mail						Konzultacije					
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	Studenti će biti sposobni: - razlikovati i objasniti temeljno germanističko didaktičko-metodičko nazivlje - razumjeti proces učenja i poučavanja stranih jezika - analizirati sadržaje kolegija te raspravljati o njima - prosuđivati pristupe učenju i poučavanju jezika - donositi zaključke o svrsishodnom cjeloživotnom, autonomnom i cjelovitom učenju i poučavanju njemačkoga kao stranoga jezika.										
Ishodi učenja na razini programa	DNJN 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati jezikoslovne pojmove na tvorbenoj, sintaktičkoj, leksičkoj, semantičkoj, frazeološkoj, stilističkoj, tekstnoj i pragmakomunikativnoj razini te ih samostalno razumijevati, tumačiti, raščlanjivati i istraživati u odgovarajućim jezičnim i situacijskim kontekstima										

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<p>DNJN 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja germanističkog jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja i sastavljati seminarske radove</p> <p>DNJN 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama</p> <p>DNJN 7 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati procese učenja i poučavanja njemačkoga kao stranog jezika, ovladati vještinama u pripremi nastavnih materijala za autonomno i cjelovito učenje njemačkoga kao stranoga jezika, ovladati vještinama za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkoga kao stranog jezika na različitim stupnjevima učenja</p> <p>DNJN 8 - sintetiziranje: pripremati usmena izlaganja, samostalno pripremati nastavne materijale i sastavljati seminarske radove</p> <p>DNJN 9 - kritičko vrednovanje: kritički prosuđivati i samovrednovati didaktičke metode i materijale u nastavnoj praksi, osvijestiti ulogu nastavnika i njegovu kompetenciju, iznaći strategije za snalaženje u procesu poučavanja njemačkoga kao prvog, drugog i stranog jezika</p> <p>DNJN 10 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće i specijalističko znanje iz područja studijskog programa, usmena i pisana komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi samostalnih seminarskih i ostalih radova</p> <p>DNJN 11 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koji se koriste u struci</p> <p>DNJN 12 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačke, Austrije i Švicarske), sposobnost samostalnog rada i kreativnost</p>					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Pohađanje nastave 70 %; održano izlaganje na odabranu temu				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	28.01.2025. 11.02.2025.			08.09.2025. 22.09.2025.	
Opis kolegija	Sadržaj kolegija je upoznavanje studenata sa predmetom i ciljem glotodidaktike te njezinim metodama koje se koriste u nastavi njemačkog kao stranog jezika. Poseban naglasak je na kompetencijama koje se tiču učenika i komunikacijskoj kompetenciji kao nadređenog cilja.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Glotodidaktika kao samostalna znanstvena disciplina koja govori o teoriji nastave stranih jezika i njenoj primjeni u praksi te njenoj interdisciplinarnoj povezanosti sa srodnim disciplinama (lingvistika, pedagogija, sociolingvistika i psiholingvistika); 2. Temeljni principi teorije nastave stranih jezika; 3. Povijesni pregled učenja stranih jezika, pregled metoda i njihova usporedba: gramatičko-prijevodna i direktna metoda 				



	<p>4. Audio-lingvalna, audio-vizualna i posredna metoda; 5. Komunikativna didaktika i pragmatično-funkcionalni koncept; 6. Interkulturalni pristup učenju i posredovanje zemljopisnosti u nastavi stranih jezika. 7. Alternativne metode učenja stranih jezika; 8. Kolokvij 9. Zajednički europski referentni okvir za strane jezike (ZEROJ) i njegova primjena; 10. Procesi učenja stranog jezika, njemački kao strani jezik, razlike između prvog i drugog jezika; 11. Pretpostavke za usvajanje stranoga jezika, višejezičnost; 12. Starosna dob i kognitivne sposobnosti učenika, Razvoj mozga i uloga pamćenja u nastavi stranih jezika, meta pamćenje; 13. Autonomno učenje i strategije učenja stranoga jezika; 14. Opće kompetencije i kompetencije koje se tiču učenika - komunikacijska kompetencija kao nadređeni cilj i njene komponente; 15. Kolokvij</p>					
Obvezna literatura	<p>Poglavlja iz: Hallet, Wolfgang; Königs, Frank G.; Martinez Helene (2020): Handbuch Methoden im Fremdsprachenunterricht. Kallmeyer. Rösler, Dietmar (2012): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Stuttgart: J.B. Metzler.</p>					
Dodatna literatura	<p>Schart, Michael / Legutke, Michael 2012. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. München: Klett-Langenscheidt. Ballweg, Sandra et. al. 2013. Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. Barkowski, Hans et. al. 2014. Deutsch als fremde Sprache. München: Klett-Langenscheidt. Funk, Hermann et. al. 2017. Aufgaben, Übungen, Interaktion. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. Rösler, Dietmar / Würffel, Nicola. 2014. Lernmaterialien und Medien. München: Klett-Langenscheidt.</p>					
Mrežni izvori						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završni ispit (ili dva kolokvija) 70%, aktivno sudjelovanje u nastavi 10%, izlaganje na odabranu temu 20%					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<65%		% nedovoljan (1)			
	65-74%		% dovoljan (2)			
	75-84%		% dobar (3)			
	85-92%		% vrlo dobar (4)			
	93-100%		% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	<p><input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete</p>					



	<input type="checkbox"/> ostalo
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izriekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI račun. /izbrisati po potrebi/</p>